



PROGETTO CO-FINANZIATO DALL'UNIONE EUROPEA



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020
Obiettivo Specifico: 2. Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo Nazionale: 2. Integrazione - Annualità 2016/2018
CASP-ER Piano Regionale Multi-azione FAMI - Azione 04 - Partecipazione e associazionismo

Mappatura delle Associazioni di donne migranti e di donne native e migranti in Emilia-Romagna

edizione novembre 2017
con aggiornamento a maggio 2018



Presentazione

La Regione Emilia-Romagna è capofila di un progetto denominato *CASP-ER Piano regionale Multiazione - Azione 4 PROG - 1085 Partecipazione e Associazionismo*, finalizzato alla promozione e all'empowerment delle associazioni di migranti ed al loro protagonismo nella partecipazione alla vita pubblica.

Tra le varie azioni previste dal progetto (ricerca, formazione, protagonismo delle nuove generazioni) la Regione ha ritenuto opportuno, anche, come azione propedeutica alla buona riuscita degli altri interventi, procedere ad una mappatura delle associazioni di donne migranti e di donne native e migranti presenti sul territorio dell'Emilia-Romagna.

I parametri metodologici adottati per la presente ricerca prevedono che le associazioni considerate si occupino di donne migranti ed abbiano una percentuale di iscritte donne (migranti e/o native) superiore al 50%. Sono anche stati presi in considerazione gruppi informali, particolarmente attivi del mondo associativo, privi di statuto, atto costitutivo o non iscritti al Registro del Terzo settore.

A partire da una precedente mappatura del 2009¹, si è proceduto a mantenere solo le associazioni ancora attive. I nominativi di queste ultime, sono stati integrati con quelli di associazioni attualmente iscritte al Registro delle Associazioni di promozione sociale, uno dei Registri del Terzo settore². Dal database del Registro regionale delle Associazioni di promozione sociale, è stato possibile selezionare le associazioni che si occupano di migranti per poi restringere ulteriormente il campo fino ad ottenere quelle con una percentuale di iscritte donne superiore al 50%.

¹ Mappatura effettuata nel 2009 a cura dell'associazione di volontariato "Il Ventaglio". Consultabile alla seguente pagina web regionale: <http://sociale.regione.emilia-romagna.it/immigrati-e-stranieri/temi/donne-migranti>.

² I registri del Terzo Settore attualmente gestiti dalla Regione sono rispettivamente tre:

- L'albo regionale delle cooperative sociali, istituito con legge regionale n. 12 del 17 luglio 2014.
- Il registro regionale delle Associazioni di promozione sociale, istituito con legge regionale n. 34 del 9 dicembre 2002 e s.m.
- Il registro regionale delle Organizzazioni di volontariato, istituito con legge regionale n. 12 del 21 febbraio 2005 e s.m.

Quanto all'Albo regionale delle Cooperative sociali e al Registro regionale delle Organizzazioni di volontariato, non è stata fatta un'estrapolazione di dati, ma sono stati consultati per verificare che le associazioni, di volta in volta prese in esame, vi fossero iscritte.

Nel reperimento di nuovi nominativi, sono state inoltre di grande aiuto le informazioni procurateci dai centri interculturali³, individuati per ciascuna provincia, così come quelle fornite dai centri di volontariato e dalle associazioni di solidarietà.

Rispetto alla precedente mappatura, si è osservato che si tratta di un mondo dinamico dove la maggior parte delle associazioni si costituiscono per poi terminare la loro attività rapidamente. Ad oggi se ne contano 53 di attive. Nonostante la difficoltà nel contattare le associazioni vecchie e nuove, si è riusciti ad assemblare un mosaico eterogeneo, in cui si affacciano molte nuove realtà, che spaziano dalla gestione delle strutture di accoglienza dei centri antiviolenza, alle associazioni artistiche che promuovono la danza come strumento per fare intercultura, a quelle a scopo sociale o di mutuo-aiuto costituite da donne provenienti da vari paesi del mondo. Tutte associazioni accomunate dall'interesse per il benessere delle donne migranti e che testimoniano il protagonismo femminile legato a questi temi.

Qualora i lettori ritengano opportuno integrare la mappatura, possono segnalarci le nuove associazioni comunicandole al Servizio Politiche per l'Integrazione Sociale, il Contrasto alla povertà e Terzo Settore all'indirizzo e-mail: segrspa@regione.emilia-romagna.it o al n. tel. 051 5277485.

³ <http://sociale.regione.emilia-romagna.it/immigrati-e-stranieri/temi/centri-interculturali-e-comunicazione>.

Provincia di Bologna

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione Trama di Terre info@tramaditerre.org	Accoglienza abitativa: gestione di 4 appartamenti	Centro di documentazione	Gestione del Centro Interculturale Mediazione linguistico-culturale in collaborazione con professionisti degli enti pubblici, sostegno psicologico	Sportello informativo: diritti delle donne e assistenza legale	Corsi di alfabetizzazione	Sì APS
RAHMA Associazione di ragazze arabe bahiaf16@gmail.com		Promozione interculturale: festa della donna.			Corsi di lingua italiana e araba	Sì APS
Associazione Agorà dei Mondi agoradeimondi@larok.org		Culturale: attività informative sulla condizione della donna migrante Promozione interculturale: laboratori di cucina, di informatica e danze etniche	Mediazione linguistico-culturale		Corsi di lingua	Sì APS
Associazione Che la festa continui altaluna13@gmail.com	Sostegno alla maternità: attività per adolescenti figli di donne migranti	Culturale: varie iniziative legate all'apprendimento dell'italiano e al racconto delle proprie autobiografie in chiave generazionale Promozione interculturale: danze e cucina multi-etnica, mostre e laboratori sulle abilità delle donne migranti		Sportello e gruppi di sostegno psicologico	Corsi di lingua italiana e di lingue straniere	Sì Volontariato

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione Donne Filippine Liwanag liwanag@libero.it	Sostegno alla maternità: baby parking	Promozione interculturale: festa dell'indipendenza, Carnevale	Mediazione scolastica e sanitaria	Sportello informativo lavoro e fisco Collocamento lavorativo	Corsi di lingua italiana	No Ma attiva
Associazione Mondo Donna Onlus info@mondodonna-onlus.it	Accoglienza, gestione di 4 centri di accoglienza per donne sole, con figli e in condizioni di disagio	Promozione interculturale: laboratori creativi e ricreativi Catering multietnico		Sportello di sostegno psicologico	Corsi di lingua italiana	Sì Coop Sociale
ANNASSIM Associazione Donne Native e Migranti delle due sponde del Mediterraneo annassim.info@yahoo.it	Mutuo aiuto Scambio di vestiti e materiale usato Laboratori sulla salute	Promozione interculturale: corsi cucito, tessitura, informatica ceramica; ortoterapia			Corsi di lingua Italiana	Sì Volontariato
Associazione Migrazioni contatti@migrazioni.eu	Mutuo aiuto: Gruppi di ascolto attivo con finalità di sostegno psicologico	Promozione Interculturale: attività ricreativa, corsi vari, cucina e danze etniche		Sportello Informativo e assistenza alle badanti Inserimento lavorativo		Sì APS
Associazione Dawa ass.dawa@gmail.com	Assistenza morale ai pazienti degli ospedali Prevenzione dei tumori rivolto a donne migranti con Pace adesso e medici dell'Ausl				Traduzione opuscoli in italiano/arabo	No
Associazione AKME' associazioneakme@gmail.com				Sportello informativo sui diritti dei cittadini stranieri e assistenza legale		Sì APS

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Entri il mondo entriilmondo@gmail.com		Attività di supporto didattico per adolescenti stranieri e di doposcuola presso la scuola primaria "Ciari" (Casalecchio di Reno) Laboratorio di fumetto con finalità educative presso la scuola Volta di Bologna (Volabo)			Corso di lingua italiana per donne immigrate attraverso il teatro (Fondazione del Monte) Corso di lingua italiana per donne immigrate con rilascio di certificazione (Comune di Casalecchio)	Sì APS
Associazione Interculturale Avicenna associazione.avicenna@gmail.com					Corsi di Arabo per bambini	No
Associazione Donne del Mondo fantozzi.ma@gmail.com		Raccolta di documentazione sulle biografie delle donne migranti Promozione interculturale: attività ludica e ricreativa per donne e bambini		Sportello: ascolto, orientamento e monitoraggio		No
Casa delle donne per non subire violenza onlus casadonne@women.it	Case rifugio Servizio di accoglienza per minori vittime di maltrattamento			Ascolto telefonico e personale di donne maggiorenni italiane e straniere, gruppi di sostegno		Sì Associazionismo
Associazione Adark Associazione di donne africane nsimba.eduardo@yahoo.it		Organizzazione di cene di beneficenza e raccolta fondi da inviare nei paesi d'origine (Zambia, Congo Belga, Congo Francese)				No

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione donne Eritree cometti.anna@icloud.com	Progetti di prevenzione in collaborazione con l'AUSL di Bologna	Gemellaggio con associazioni di donne in Eritrea Sensibilizzazione, partecipazione integrazione		Consulenza legale in collaborazione con lo "sportello donna" della CGIL di Bologna		No
Donne di Sabbia donnedisabbia@gmail.com		Promozione di progetti multiculturali per mezzo della danza come punto d'incontro tra le culture				No
Amiss Mediatrici interculturali sociali e sanitarie amiss_bologna@yahoo.it http://amissbologna.org https://www.facebook.com/Amiss-Mediatrici-Interculturali-1571079506543719/	Prevenzione	Ludoteca per mamme e bimbi Rom Corsi di cucina per baby sitter, badanti, colf	Risoluzione conflitti Mediazione culturale Mediazione di quartiere			Si APS
She news infoshenews@gmail.com		Associazione di giornaliste donne				No
MigraBo LGBTI migrabolgbt@gmail.com		Eventi di sensibilizzazione su tematiche di genere e LGBTI nelle diverse culture	Assistenza e mediazione linguistica e culturale	Sportello per seconde generazioni LGBTI e per genitori. Consulenza legale per LGBTI richiedenti protezione internazionale		Si APS
Associazione Orlando www.women.it ass.orlando@women.it						Si APS

Provincia di Ferrara

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione Badanti Nadiya ass.nadiya2004@gmail.com http://www.assbadantinadiya.com https://www.facebook.com/groups/111191102256424/	Accoglienza: case a disposizione di donne ammalate e badanti disoccupate. Sanitario: prevenzione sanitaria	Promozione interculturale: feste e gite, Festa della donna Corsi di ginnastica Conferenza sulla solitudine dell'immigrazione		Sportello Informativo soprattutto di tipo legale per badanti e per i datori di lavoro Lavoro: corsi di formazione sulla cucina italiana e sulla cura dell'anziano Incrocio informale di domanda-offerta badanti		Sì Volontariato
Associazione UDI Unione di Donne in Italia di Ferrara udi@udiferrara.it		Culturale: interventi sulla stampa locale e nazionale Centro documentazione Promozione interculturale: organizzazione di eventi, iniziative, dibattiti, mostre, seminari, pubblicazioni. Alfabetizzazione civica				Sì APS
Associazione Centro Donne Giustizia donnagiustizia.fe@libero.it	Sociale: attività per aiutare donne in difficoltà di vario genere	Culturale: convegni per far conoscere la condizione delle donne in difficoltà		Sportello di consulenza psicologica e legale		Sì APS
Associazione Fedeltà maiss.marali@live.it zahirane.khadija.66@gmail.com		Promozione interculturale: Festa della donna, incontri religiosi. Dibattito sulla condizione della donna				Sì Volontariato

Provincia di Forlì-Cesena

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione Polonia associazionepolonia@gmail.com	Informazioni per la prevenzione di malattie	Promozione interculturale: organizzazione di gite turistiche e feste polacche		Sportello scambio di informazioni giuridico-burocratiche	Corsi di lingua italiana e di lingua madre per bambini e per gli interessati	Si APS
Associazione Donne Marocchine in Romagna (ADMR) info@assipro.it	Mutuo aiuto: nella ricerca della casa, del lavoro, nell'inserimento scolastico dei figli	Promozione sociale: manifestazioni pubbliche per creare momenti di ritrovo per le donne marocchine e per fare conoscere la cultura araba. Attività ludiche e ricreative	Mediazioni interculturale e linguistica in particolare in situazioni difficili come ad esempio gli sfratti.			Si Volontariato

Provincia di Modena

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione Differenza Maternità Modena info@informanascita.it differenza.maternita@gmail.com www.informanascita.com https://www.facebook.com/nformanascita-130335930457738/	Sostegno alla maternità: attività di informazione, formazione e ascolto in materia legislativa e sui servizi esistenti. Sostegno alla donna in gravidanza Attività di ricerca sulla maternità. Convegni					Sì Volontariato
Associazione Gruppo Donne e Giustizia donnegiust@libero.it	Gruppi di mutuo aiuto			Sportello: Linea telefonica Ascolto Donna Orientamento ai servizi Consulenza legale e psicologica		Sì Volontariato
Associazione Donne nel Mondo zighereda@aliceposta.it		Promozione interculturale: Festa della donna, corsi di informatica, traduzioni. Laboratori sui popoli nativi d'America nelle scuole Mostre e Convegni	Mediazione scolastica e sanitaria		Corsi di lingua Italiana	Sì Volontariato
Associazione Unione di Donne in Italia di Modena (UDI) udimodena70@gmail.com		Interventi sulla stampa locale e nazionale Centro documentazione Promozione interculturale: organizzazione di eventi, iniziative, dibattiti, mostre, seminari, pubblicazioni				Sì APS
Casa delle Donne Migranti "Semira Adamu" casamigranti@tiscali.it	Accoglienza			Sportello Informazioni di vario genere Lavoro: inserimento lavorativo		No
Associazione Unione di Donne in Italia di Carpi (UDI) udicarpi@yahoo.it		Progetto Ero straniero: 90% delle partecipanti sono donne http://www.erostranierocarpi.it/ (Corsi di lingua, teatro, conoscenza della città)				Sì APS

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione sindacale donne dell'Est donnedellest@tlen.pl				Supporto nella ricerca di lavoro, consulenza nell'orientamento verso i diritti e doveri dei lavoratori soprattutto stranieri. Aiuto nella compilazione delle dichiarazioni dei redditi, traduzioni	corsi gratuiti di lingua italiana	Si APS
Associazione Deade info@deade.org https://www.facebook.com/deade.org/		Conferenze (sui matrimoni combinati) presentazioni laboratorio alla "notte dei ricercatori" 2017 festival nazionale "Ottobre africano 2017"; MAT; collaborazioni con l'università e con associazioni che accolgono donne migranti				No
Associazione Marta e Maria assama@comune.modena.it	Interventi nel fenomeno della tratta di donne e minorenni immigrate. Accoglienza di minori in stato d'abbandono e a rischio di devianza					Si Volontariato
Agape di Mamma Nina carpi@agapedimammanina.org	Accoglienza donne con bambini e non, italiane e straniere					No

Provincia di Parma

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione Vagamonde vagamonde@libero.it www.associazionevagamonde.blogspot.com		Teatro Catering etnico		Sportello Punto donna		Sì APS
Associazione Mwassi associazionemwassi@gmail.org	Cooperazione Internazionale in Burundi, iniziative con Parma Alimenti	Iniziative contro la violenza sulle donne con il Comune di Parma Ricerca sulla condizione lavorativa delle donne migranti				Sì Volontariato
Mani mani.parma@gmail.com	Cooperazione internazionale		Integrazione			No
Forum Donne Indipendenti forumdonneindipendenti@gmail.com https://www.facebook.com/ForumDonneIndipendenti/?ref=bookmarks		Attività culturali che coinvolgono donne native e straniere				No
Associazione Donne Algerine donnealgerine@gmail.com		Corsi di cucina per italiani Organizzazione di eventi sportivi e gite		Punto informativo per nuovi arrivati nel Comune di Parma	Corsi di lingua araba per bambini e italiani	No
Associazione Donne di qua e di là elfasimounia@gmail.com		Ponte di comunicazione con il Marocco (scambio di esperienze tra associazione e cooperative Marocco/Italia). Corsi di cucina araba	Laboratori di intercultura rivolti alle scuole	Sportello di orientamento sulla città e i servizi per le donne	Corsi di lingua italiana per donne	No

Provincia di Piacenza

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione Elegance delle donne ivoriane spazio.belleville@comune.piacenza.it	Mutuo aiuto e tutela dei diritti delle donne in maternità					Sì Volontariato
Associazione Sinergie sinergie.piacenza@libero.it		Corso di giornalismo per donne e bambini stranieri	Mediazione interculturale	Sportello informativo		Sì APS
Associazione Sentieri del mondo onlus sentierinelmondo2002@libero.it		Promozione interculturale: incontri, convegni seminari di sensibilizzazione sulla situazione delle donne migranti		Lavoro: contatti con enti di formazione professionali	Corsi di lingua madre per bambini e per gli interessati	Sì APS

Provincia di Ravenna

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
LIFE onlus info@lifeonlus.org		Promozione sociale. Corsi di informatica	Mediazione sanitaria	Sportello informativo in collaborazione con vari enti, per dare orientamento sui servizi esistenti	Corsi di lingua straniera per donne italiane e recupero della lingua madre	Sì Volontariato
Associazione Donne Senegalesi - JAPPO fatouboro@libero.it	.	Cucina	Mediazione linguistico culturale e sanitaria.	Lavoro: corsi di formazione professionale. Inserimento lavorativo	Corsi di lingua italiana per neoarrivate	No Ma ha statuto ed è attiva
Associazione Romena-Moldava: Romania Mare Associazioneromaniamare@yahoo.it		Gestione spazio interculturale Casa Insieme		Sportello Informazioni a 360° su diritti/doveri, sui servizi sociali e sanitari, ambito legale su documentazione e regolarizzazione		Sì Volontariato
Associazione Terra Mia terramiaassociazione@gmail.com	Sostegno alla maternità: Doposcuola estivo e invernale		Mediazione linguistico culturale, scolastica e sanitaria		Alfabetizzazione e Corsi di lingua Italiano e lingua madre	Sì APS
Associazione Francesco Bandini Onlus ass.francesco.bandini@email.it	Mutuo aiuto: Progetto di superamento della condizione di disagio vissuto dalle donne nella relazione educativa con i loro figli attraverso il mutuo aiuto. Accoglienza: dimore per donne che vivono un disagio nella relazione educativa con i loro figli			Lavoro: inserimento lavorativo tramite corsi di formazione e tirocini per le donne		Sì Volontariato

Provincia di Reggio Emilia

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Associazione donne migranti italiasomalia in Emilia-Romagna ADMISER Admiser.er@gmail.com	Cooperazione allo sviluppo in Somalia	Integrazione			Corsi di lingua	Sì Volontariato
SOS Mamma Boretto onlus onlus@sosmammaboretto.org www.sosmammaboretto.org	Accoglienza e sostegno alla maternità: primi aiuti per le mamme e i loro bambini in difficoltà Progetti di sensibilizzazione sulla situazione delle mamma in difficoltà. Progetti d'inclusione sociale	Luogo d'incontro per le donne straniere			Corsi di lingua italiana	Sì Volontariato

Provincia di Rimini

ORGANIZZAZIONI	ATTIVITÀ					ISCRIZIONE REGISTRO REGIONALE
	Socio-sanitaria	Culturale	Mediazione Interculturale	Sportelli informativi di sostegno e inserimento Socio-lavorativo	Corsi di lingua	
Vite in transito viteintransito@gmail.com www.viteintransito.it		Laboratori di scrittura creativa per donne				No
Mondo Pacifico boliunova@gmail.com		Musica, danze popolari, burattini, teatro Attività ludico/formative per infanzia e adolescenza Organizzazione di incontri e gite			Insegnamento della lingua russa/ucraina ai bambini	No